

**ThinkPad**

Руководство пользователя адаптера  
ThinkPad Wireless Display Adapter

 <http://www.lenovo.com/safety>

**Примечание:** Прежде чем устанавливать этот продукт, ознакомьтесь с информацией о гарантии в разделе Приложение В “Ограниченная гарантия Lenovo” на странице 23.

**Второе издание (Август 2014)**

**© Copyright Lenovo 2014.**

УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ПРАВ: в случае, если данные или программное обеспечение предоставляются в соответствии с контрактом Управления служб общего назначения США (GSA), на их использование, копирование и разглашение распространяются ограничения, установленные соглашением № GS-35F-05925.

---

# Содержание

<b>Глава 1. Об адаптере беспроводного дисплея. . . . .</b>	<b>1</b>
Описание продукта . . . . .	1
Расположение разъемов и элементов управления на адаптере беспроводного дисплея . . . . .	2
Требования к системе . . . . .	4
<b>Глава 2. Подключение адаптера беспроводного дисплея. . . . .</b>	<b>7</b>
<b>Глава 3. Использование адаптера беспроводного дисплея. . . . .</b>	<b>11</b>
Подключение ноутбука к адаптеру беспроводного дисплея . . . . .	11
Настройка адаптера беспроводного дисплея. . . . .	11
Обновление микропрограммы адаптера беспроводного дисплея . . . . .	12
Использование метки NFC с программой Lenovo QuickDisplay . . . . .	13
Использование адаптера беспроводного дисплея с проигрывателем Windows Media Player посредством технологии DLNA. . . . .	14
<b>Глава 4. Часто задаваемые вопросы. . . . .</b>	<b>15</b>
<b>Глава 5. Устранение неполадок. . . . .</b>	<b>17</b>
<b>Приложение А. Обслуживание и поддержка . . . . .</b>	<b>21</b>
Техническая поддержка в Интернете . . . . .	21
Техническая поддержка по телефону. . . . .	21

<b>Приложение В. Ограниченная гарантия Lenovo . . . . .</b>	<b>23</b>
Часть 1. Общие положения . . . . .	23
Часть 2. Особые условия для отдельных стран . . . . .	26
Часть 3. Информация о гарантийном обслуживании . . . . .	29
<b>Приложение С. Замечание об электромагнитном излучении . . . . .</b>	<b>31</b>
Federal Communications Commission Declaration of Conformity . . . . .	31
<b>Приложение D. Замечания . . . . .</b>	<b>43</b>
Информация об утилизации для Японии. . . . .	43
Информация по утилизации для Бразилии. . . . .	43
Важная информация о WEEE . . . . .	44
Замечания по классификации для экспорта . . . . .	44
Товарные знаки . . . . .	44
<b>Приложение Е. Ограничения директивы по работе с опасными веществами (Hazardous Substances Directive, или RoHS) . . . . .</b>	<b>45</b>
Директива RoHS для Европейского Союза . . . . .	45
Директива RoHS для Китая . . . . .	45
Директива RoHS для Турции . . . . .	45
Директива RoHS для Украины . . . . .	45
Директива RoHS для Индии . . . . .	45



---

## Глава 1. Об адаптере беспроводного дисплея

В этой главе приведено описание продукта, разъема, расположения элементов управления и системных требований для адаптера ThinkPad® Wireless Display Adapter (далее — адаптер беспроводного дисплея).

---

### Описание продукта

Адаптер беспроводного дисплея — это сертифицированное Miracast устройство, которое позволяет подключать ноутбук к монитору или проектору посредством беспроводного соединения. Это устройство совместимо и с аналоговыми мониторами с видеографической матрицей (Video Graphics Array — VGA) и с мониторами мультимедийного интерфейса высокой четкости (High Definition Multimedia Interface — HDMI™). Если использование беспроводного соединения невозможно, можно также расширить свое рабочее пространство, включив в него монитор или проектор, путем подключения компьютера к адаптеру беспроводного дисплея с помощью кабеля VGA.

В комплект поставки входят перечисленные ниже компоненты.

- ThinkPad Wireless Display Adapter
- Адаптер электропитания
- Кабель USB 2.0
- Метка Near Field Communication (NFC)
- Гарантийный лист

**Примечание:** Метка NFC используется для работы с программой Lenovo® QuickDisplay.

Если какой-либо из компонентов отсутствует или поврежден, обратитесь к продавцу. Обязательно сохраните свидетельство о законности приобретения и упаковочный материал. Это может потребоваться для получения гарантийного обслуживания.

## Расположение разъемов и элементов управления на адаптере беспроводного дисплея

Следующие рисунки помогут определить расположение разъемов и элементов управления на адаптере беспроводного дисплея.

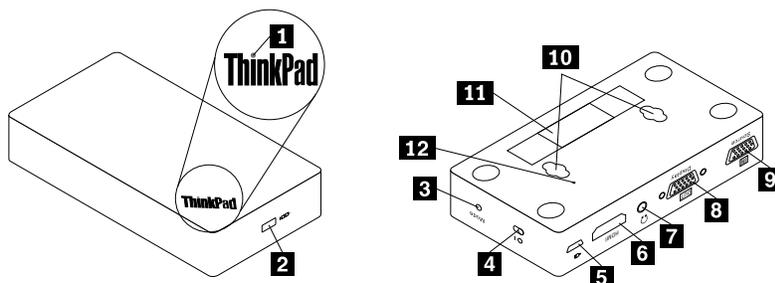


Рис. 1. Обзор адаптера беспроводного дисплея

<b>1</b> Индикатор питания	<b>2</b> Гнездо с защитным замком
<b>3</b> Кнопка “Mode/WPS” (Режим/WPS)	<b>4</b> Кнопка питания
<b>5</b> Разъем micro USB 2.0	<b>6</b> Разъем HDMI
<b>7</b> Разъем для наушников	<b>8</b> Выходной разъем VGA
<b>9</b> Входной разъем VGA	<b>10</b> Прорези для подвешивания
<b>11</b> Наклейка с информацией о типе и модели компьютера	

### **1** Индикатор питания

Индикатор питания используется для определения состояния питания адаптера беспроводного дисплея. После подачи питания на адаптер беспроводного дисплея индикатор питания загорится красным через пять секунд. При подключении адаптера беспроводного дисплея к монитору индикатор питания мигает приблизительно пять секунд, прежде чем соединение будет успешно установлено.

### **2** Гнездо с защитным замком

Гнездо с защитным замком используется для защиты адаптера беспроводного дисплея посредством защитного замка для троса.

**Примечание:** Защитный замок кабеля не входит в комплект поставки дополнительных компонентов. Если необходимо, можно приобрести защитный замок кабеля.

### **3** Кнопка “Mode/WPS” (Режим/WPS)

Кнопка “Mode/WPS” (Режим/WPS) используется для установления беспроводного соединения, изменения настроек адаптера беспроводного дисплея и обновления микропрограммы. Дополнительные сведения см. в разделе “Настройка адаптера беспроводного дисплея” на странице 11.

#### **4 Кнопка питания**

Кнопка питания используется для включения и выключения адаптера беспроводного дисплея.

#### **5 Разъем micro USB 2.0**

Адаптер беспроводного дисплея поставляется с адаптером электропитания и кабелем USB 2.0. Разъем micro USB 2.0 используется для подключения адаптера электропитания к адаптеру беспроводного дисплея посредством кабеля USB 2.0.

#### **6 Разъем HDMI**

Разъем HDMI используется для подключения внешнего монитора HDMI к адаптеру беспроводного дисплея с помощью кабеля HDMI.

#### **7 Разъем для наушников**

Разъем для наушников используется для подключения гарнитуры или динамика.

#### **8 Выходной разъем VGA**

Выходной разъем VGA используется для подключения внешнего монитора VGA к адаптеру беспроводного дисплея с помощью кабеля VGA.

**Примечание:** Одновременное использование разъема HDMI и выходного разъема VGA невозможно. Если оба разъема подключены, функционирует только выходной разъем VGA.

#### **9 Входной разъем VGA**

Входной разъем VGA используется для подключения ноутбука к адаптеру беспроводного дисплея с помощью кабеля VGA. Вы можете подключить ноутбук к адаптеру беспроводного дисплея посредством беспроводного соединения или с помощью входного разъема VGA.

**Примечание:** Не рекомендуется одновременно использовать беспроводное соединение и входной разъем VGA с несколькими ноутбуками. В противном случае на монитор выводится только экран ноутбука, подключенного к входному разъему VGA.

#### **10 Прорези для подвешивания**

Прорези для подвешивания используются для крепления адаптера беспроводного дисплея на стене посредством двух винтов.

**Примечание:** Винты не входят в комплект поставки дополнительных компонентов. Если необходимо, приобретите два винта.

#### **11 Наклейка с информацией о типе и модели компьютера**

Наклейка с информацией о типе и модели компьютера служит для идентификации адаптера беспроводного дисплея. При обращении в службу поддержки Lenovo информация о типе и модели компьютера помогает техническим специалистам идентифицировать адаптер беспроводного дисплея и быстрее предоставлять услуги поддержки.

---

## Требования к системе

Перед установкой адаптера беспроводного дисплея убедитесь, что на ноутбуке установлена одна из следующих операционных систем:

- Microsoft® Windows® 7 (32- или 64-разрядная)
- Microsoft Windows 8 (32- или 64-разрядная)
- Microsoft Windows 8.1 (32- или 64-разрядная)

Аппаратные и программные требования адаптера беспроводного дисплея зависят от операционной системы. Перед установкой адаптера беспроводного дисплея убедитесь, что ноутбук удовлетворяет определенным аппаратным и программным требованиям, предъявляемым к установленной операционной системе.

- **Для Windows 7:** убедитесь, что на ноутбуке доступен один из следующих компонентов:
  - Intel® Wireless Display (Intel WiDi) версии 4.2.29 или более поздней версии
  - Lenovo QuickDisplay (поддерживается только определенными моделями)
  - Разъем VGA
- **Для Windows 8:** убедитесь, что на ноутбуке доступен один из следующих компонентов:
  - Intel WiDi версии 4.2.29 или более поздней версии
  - Разъем VGA
- **Для Windows 8.1**
  - Если операционная система Windows 8.1 предварительно установлена на ноутбуке, аппаратные и программные требования для использования адаптера беспроводного дисплея отсутствуют.
  - Если операционная система Windows 8.1 обновляется с версии Windows 8, использование адаптера беспроводного дисплея может оказаться невозможным. Одной из возможных причин является то, что ноутбук не оснащен драйвером Miracast. Обратитесь в службу поддержки Lenovo, чтобы узнать, можно ли устранить проблему путем установки драйвера Miracast на ноутбук.

**Примечание:** Если ноутбук оснащен устройством считывания NFC, можно использовать метку NFC с программой Lenovo QuickDisplay 2.0 для простого беспроводного подключения к адаптеру беспроводного дисплея.

Функциональные возможности беспроводного подключения зависят от версии драйверов и программного обеспечения. Если ноутбук отвечает системным требованиям, важно также убедиться, что используются последние версии следующих программ или драйверов:

- Lenovo QuickDisplay
- Графический драйвер Intel
- Драйвер беспроводной сети Intel
- Программное обеспечение Intel WiDi
- Basic input/output system (BIOS)

Если необходимо обновить программу Lenovo QuickDisplay, посетите веб-сайт поддержки Lenovo по следующему адресу:

<http://www.lenovo.com/support/WDA>

Если необходимо обновить графический драйвер Intel, драйвер беспроводной сети Intel и программное обеспечение Intel WiDi, можно выполнить одно из следующих действий.

- Для автоматического обновления драйверов и программного обеспечения воспользуйтесь средством обновления Intel WiDi. Средство обновления Intel WiDi можно загрузить и установить с помощью службы поддержки Intel или службы поддержки Lenovo по адресу <http://www.lenovo.com/support/WDA>.
- Чтобы обновить графический драйвер Intel, драйвер беспроводной сети Intel и программное обеспечение Intel WiDi вручную, можно выполнить одно из следующих действий.
  1. Загрузите и обновите графический драйвер Intel с веб-сайта поддержки Lenovo по адресу <http://www.lenovo.com/support>. Подходящая версия драйвера зависит от типа и модели ноутбука.
  2. Загрузите и обновите драйвер беспроводной сети Intel с веб-сайта поддержки Lenovo по адресу <http://www.lenovo.com/support>. Подходящая версия драйвера зависит от типа и модели ноутбука.

**Внимание:** Не загружайте и не обновляйте графический драйвер Intel и драйвер беспроводной сети Intel с веб-сайта поддержки Intel. Драйверы, представленные на веб-сайте поддержки Intel, не тестировались Lenovo. Их использование может привести к неожиданным ошибкам.

3. Загрузите и обновите программное обеспечение Intel WiDi с веб-сайта службы поддержки Intel или с веб-сайта службы поддержки Lenovo по адресу <http://www.lenovo.com/support>.

**Примечание:** Перед установкой обновлений программного обеспечения Intel WiDi убедитесь, что в основных настройках базовой системы ввода-вывода (basic input/output system — BIOS) в качестве видеокарты выбрана карта **Integrated Graphics**. Инструкции по получению доступа к настройкам BIOS см. в руководстве пользователя компьютера.



---

## Глава 2. Подключение адаптера беспроводного дисплея

Чтобы подключить адаптер беспроводного дисплея к внешнему монитору, выполните указанные ниже действия.

1. Разместите адаптер беспроводного дисплея на плоской поверхности или повесьте его на стену, как показано на следующем рисунке.

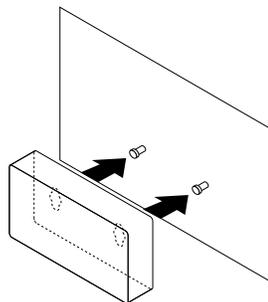


Рис. 2. Размещение адаптера беспроводного дисплея на стене

2. Извлеките адаптер электропитания и кабель USB 2.0 из коробки.
3. Убедитесь, что монитор выключен. Подсоедините адаптер беспроводного дисплея к адаптеру электропитания с помощью кабеля USB 2.0. Затем подключите адаптер электропитания к электрической розетке.

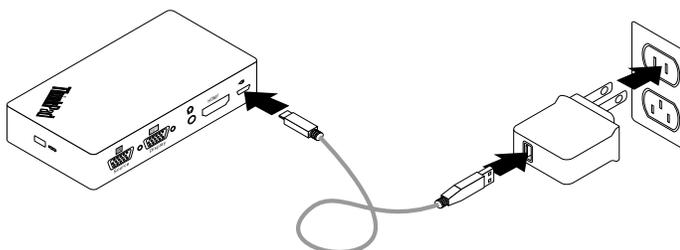


Рис. 3. Подключение адаптера беспроводного дисплея к электрической розетке

4. Подсоедините адаптер беспроводного дисплея к монитору с помощью кабеля HDMI или VGA.

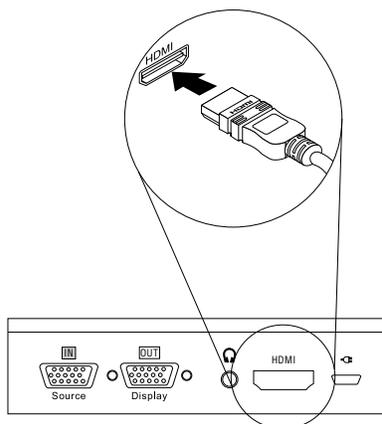


Рис. 4. Подключение адаптера беспроводного дисплея к монитору с помощью кабеля HDMI

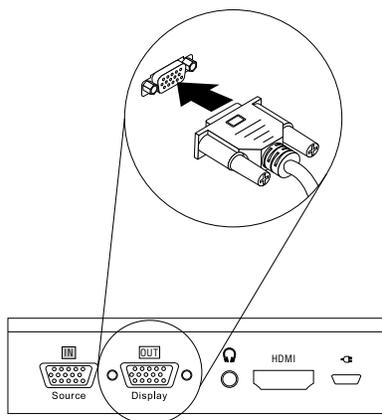
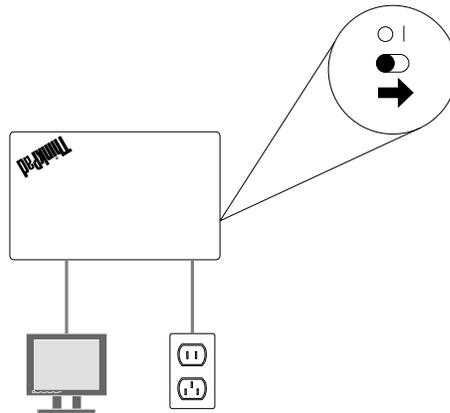


Рис. 5. Подключение адаптера беспроводного дисплея к монитору с помощью кабеля VGA

5. Переведите кнопку питания на адаптере беспроводного дисплея в рабочее положение. После этого включите монитор.



*Рис. 6. Перевод кнопки питания на адаптере беспроводного дисплея в рабочее положение*

6. Выберите источник монитора на экране в зависимости от типа подсоединенного кабеля (кабель HDMI или кабель VGA). Индикатор питания начинает мигать и мигает в течение приблизительно пяти секунд. Подождите, пока на экране монитора не появится заставка. Адаптер беспроводного дисплея готов к использованию; индикатор питания продолжает гореть красным.



---

## Глава 3. Использование адаптера беспроводного дисплея

В данной главе приведены следующие инструкции:

- “Подключение ноутбука к адаптеру беспроводного дисплея” на странице 11
- “Настройка адаптера беспроводного дисплея.” на странице 11
- “Обновление микропрограммы адаптера беспроводного дисплея” на странице 12
- “Использование метки NFC с программой Lenovo QuickDisplay” на странице 13
- “Использование адаптера беспроводного дисплея с проигрывателем Windows Media Player посредством технологии DLNA” на странице 14

---

### Подключение ноутбука к адаптеру беспроводного дисплея

Если адаптер беспроводного дисплея ранее подключался к ноутбуку, адаптер беспроводного дисплея отображается в списке проекторов. Щелкните адаптер беспроводного дисплея. После этого соединение устанавливается автоматически. Если ноутбук подключается к адаптеру беспроводного дисплея впервые, выполните следующие действия.

- **Для Windows 7 и Windows 8:**
  1. Запустите программу Intel WiDi или программу Lenovo QuickDisplay.
  2. В окне Intel WiDi или Lenovo QuickDisplay щелкните значок беспроводного дисплея в списке сетей. Идентификация адаптера беспроводного дисплея осуществляется по имени, отображаемому на экране монитора.
  3. При отображении запроса введите PIN-код (персональный идентификационный номер), отображаемый на экране монитора, или нажмите кнопку “Mode/WPS” (Режим/WPS) в левой части адаптера беспроводного дисплея. Устанавливается соединение, и на мониторе отображается экран ноутбука. Если необходимо отсоединить ноутбук от адаптера беспроводного дисплея, щелкните **Отключить** под значком адаптера беспроводного дисплея в окне Intel WiDi или окне Lenovo QuickDisplay.
- **Для Windows 8.1**
  1. Переместите курсор в верхний правый или нижний правый угол экрана, чтобы отобразить чудо-кнопки.
  2. Щелкните **Устройства** → **Проект** → **Добавить беспроводной дисплей** для выполнения поиска адаптера беспроводного дисплея.
  3. В списке результатов поиска щелкните адаптер беспроводного дисплея. Идентификация адаптера беспроводного дисплея осуществляется по имени, отображаемому на экране монитора.
  4. При отображении запроса введите PIN-код, отображаемый на экране монитора, или нажмите кнопку “Mode/WPS” (Режим/WPS) в левой части адаптера беспроводного дисплея. Устанавливается соединение, и на мониторе отображается экран ноутбука. Если необходимо отключить ноутбук от адаптера беспроводного дисплея, щелкните **Устройство** → **Проект** → **Отключить**.

---

### Настройка адаптера беспроводного дисплея.

Настройку параметров адаптера беспроводного дисплея можно выполнить в двух режимах:

- Режим ManageAP (рекомендуется)

- Режим восстановления (альтернативный метод, используемый в том случае, если вам не удалось настроить параметры в режиме ManageAP)

## Режим ManageAP

Для настройки параметров адаптера беспроводного дисплея в режиме ManageAP выполните следующие действия.

1. Подключите ноутбук к адаптеру беспроводного дисплея посредством соединения Wi-Fi. Идентификация адаптера беспроводного дисплея осуществляется по имени SSID ManageAP, отображаемому в нижнем правом углу экрана монитора. Ввод пароля не требуется.
2. Откройте веб-браузер и в адресной строке введите 192.168.16.1. Отображается веб-страница настройки адаптера беспроводного дисплея.
3. Введите имя учетной записи и пароль, а затем щелкните **ОК**. Имя учетной записи и пароль по умолчанию — admin.
4. Настройте параметры адаптера беспроводного дисплея в соответствии со своими требованиями.

## Режим восстановления

Для настройки параметров адаптера беспроводного дисплея в режиме восстановления выполните следующие действия.

1. Удерживайте нажатой кнопку Mode/WPS, пока на экране не появится заставка.
2. Подключите ноутбук к адаптеру беспроводного дисплея посредством соединения Wi-Fi. Вы можете идентифицировать адаптер беспроводного дисплея по имени **Wi-Fi-Video-Receiver**, отображаемому на экране монитора. Ввод пароля не требуется.
3. Откройте веб-браузер и в адресной строке введите 192.168.16.1. Отображается веб-страница настройки адаптера беспроводного дисплея.
4. Введите имя учетной записи и пароль, а затем щелкните **ОК**. Имя учетной записи и пароль по умолчанию — admin.
5. Настройте параметры адаптера беспроводного дисплея в соответствии со своими требованиями.

---

## Обновление микропрограммы адаптера беспроводного дисплея

Для обновления микропрограммы адаптера беспроводного дисплея выполните следующие действия.

**Примечание:** При обновлении микропрограммы адаптера беспроводного дисплея сам адаптер и ноутбук должны быть подключены к электрической розетке.

1. Загрузите последнюю версию микропрограммы на ноутбук со следующего веб-сайта:  
<http://www.lenovo.com/support/WDA>

**Примечание:** Для режима ManageAP и режима восстановления используются разные версии микропрограммы. Убедитесь, что вы загрузили надлежащую версию микропрограммы.

2. Подключите ноутбук к адаптеру беспроводного дисплея посредством соединения Wi-Fi. Соединение можно установить в режиме ManageAP или в режиме восстановления. Подробную информацию см. в разделе “Настройка адаптера беспроводного дисплея.” на странице 11.
3. Откройте веб-браузер и в адресной строке введите 192.168.16.1. Отображается веб-страница настройки адаптера беспроводного дисплея. Затем щелкните вкладку **Микропрограмма**.
4. Щелкните **Обзор** рядом с полем **Новая микропрограмма**, чтобы выбрать микропрограмму, которую вы загрузили.
5. Щелкните **Загрузить новую микропрограмму**. Затем следуйте инструкциям на экране, чтобы обновить микропрограмму адаптера беспроводного дисплея.

Если не удастся обновить микропрограмму адаптера беспроводного дисплея в режиме ManageAP, обновите микропрограмму в режиме восстановления или выполните сброс адаптера беспроводного дисплея с восстановлением параметров по умолчанию. Чтобы восстановить параметры по умолчанию адаптера беспроводного дисплея, выполните указанные ниже действия.

1. Откройте веб-браузер и в адресной строке введите 192.168.16.1. Отображается веб-страница настройки адаптера беспроводного дисплея. Затем щелкните вкладку **Основные**.
2. Щелкните **Восстановить параметры по умолчанию**. Адаптер беспроводного дисплея перезапускается автоматически. Затем восстанавливаются параметры по умолчанию адаптера беспроводного дисплея.

---

## Использование метки NFC с программой Lenovo QuickDisplay

Метка NFC используется для быстрой и удобной установки радиочастотных соединений между ноутбуком и адаптером беспроводного дисплея. Одновременно метку NFC можно назначить только одному конкретному адаптеру беспроводного дисплея.

**Примечание:** Метка NFC поддерживается только операционными системами Windows 7 и Windows 8.1.

Перед использованием метки NFC убедитесь, что на ноутбуке установлено следующее:

- Устройство считывания NFC
- Lenovo QuickDisplay 1.2 (для Windows 7)
- Lenovo QuickDisplay 2.0 (для Windows 8.1)

### Примечания:

- Программа Lenovo QuickDisplay поддерживается определенными моделями компьютеров. Чтобы узнать, можно ли установить программу Lenovo QuickDisplay на ноутбук, перейдите на веб-сайт поддержки Lenovo по адресу <http://www.lenovo.com/support/WDA>.
- Если вы хотите установить программу Lenovo QuickDisplay 2.0 на ноутбук, убедитесь, что компьютер оснащен устройством считывания NFC. В противном случае произойдет сбой установки.

Чтобы установить соединение между адаптером беспроводного дисплея и ноутбуком с помощью метки NFC, выполните следующие действия.

### Для Windows 7

1. Запустите программу Lenovo QuickDisplay.
2. Отсканируйте метку NFC с помощью устройства считывания NFC ноутбука.
3. При отображении запроса нажмите кнопку “Mode/WPS” (Режим/WPS) или введите PIN-код, отображаемый на экране монитора. После этого соединение устанавливается автоматически.

**Примечание:** Если ноутбук ранее подключался к адаптеру беспроводного дисплея, соединение устанавливается автоматически после сканирования метки NFC с помощью устройства считывания NFC.

### Для Windows 8.1

1. Отсканируйте метку NFC с помощью устройства считывания NFC ноутбука.
2. При отображении запроса нажмите кнопку “Mode/WPS” (Режим/WPS) или введите PIN-код, отображаемый на экране монитора. После этого соединение устанавливается автоматически.

### Примечания:

- Если ноутбук ранее подключался к адаптеру беспроводного дисплея, соединение устанавливается автоматически после сканирования метки NFC с помощью устройства считывания NFC ноутбука.
- Если перед выполнением сканирования метки NFC имя адаптера беспроводного дисплея было изменено, измените имя метки NFC в программе Lenovo QuickDisplay 2.0.

---

## Использование адаптера беспроводного дисплея с проигрывателем Windows Media Player посредством технологии DLNA

Иногда на ноутбуке (под управлением операционной системы Windows 7) может быть не установлена программа Intel WiDi, но у пользователя может возникнуть необходимость использования адаптера беспроводного дисплея для вывода экрана ноутбука на монитор. В этой ситуации можно использовать адаптер беспроводного дисплея с проигрывателем Windows Media Player посредством технологии DLNA (Digital Living Network Alliance). Адаптер беспроводного дисплея может выступать в качестве цифрового приемника мультимедиа (Digital Media Receiver — DMR), передающего указанное содержимое. DLNA — это набор промышленных стандартов для передачи цифровых мультимедийных данных между мультимедийными устройствами по сети. DLNA — это утвержденная технология, обеспечивающая поддержку проигрывателя Windows Media Player в операционной системе Windows 7.

Чтобы использовать адаптер беспроводного дисплея с проигрывателем Windows Media Player посредством технологии DLNA на базе операционной системы Windows 7, выполните следующие действия.

1. Подключите ноутбук к адаптеру беспроводного дисплея. Затем запустите программу Windows Media Player.
2. В меню **Поток** выберите **Включить потоковую передачу мультимедиа**. После этого отобразится запрос на выбор параметров потоковой передачи мультимедиа для ноутбука.
3. Щелкните **Включить потоковую передачу мультимедиа**, чтобы отобразить список устройств.
4. Щелкните **Разрешено** в поле **Цифровой приемник мультимедиа**. Нажмите кнопку **ОК**.
5. Щелкните правой кнопкой мыши видео или изображение, которое необходимо отобразить, а затем щелкните **Воспроизвести на → Цифровой приемник мультимедиа**. Видео или изображение отображается на мониторе.

---

## Глава 4. Часто задаваемые вопросы

Ниже приведены некоторые рекомендации, которые помогут вам оптимизировать использование адаптера беспроводного дисплея.

### **Какую версию Intel WiDi следует использовать в сочетании с адаптером беспроводного дисплея?**

Используйте Intel WiDi версии 4.2.29 или более поздней версии.

### **Могу ли я подключить ноутбук одновременно к сети Wi-Fi и адаптеру беспроводного дисплея?**

Сначала следует подключить ноутбук к сети Wi-Fi, а затем — к адаптеру беспроводного дисплея.

### **Где можно загрузить последние версии графического драйвера Intel, драйвера беспроводной сети Intel и программного обеспечения Intel WiDi?**

Последние версии графического драйвера Intel, драйвера беспроводной сети Intel и программного обеспечения Intel WiDi можно загрузить на веб-сайте <http://www.lenovo.com/support>. Подходящая версия зависит от типа и модели ноутбука.

### **Что означает функция “Auto PBC” на странице настроек адаптера беспроводного дисплея?**

Если выбрана метка **Auto PBC**, это означает, что вам не придется нажимать кнопку “Mode/WPS” или вводить PIN-код при первом подключении ноутбука к адаптеру беспроводного дисплея.

### **Основывается ли адаптер беспроводного дисплея на технологиях HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection — защита цифрового содержимого, передаваемого по каналам с высокой пропускной способностью)?**

Да, адаптер беспроводного дисплея основывается на технологиях HDCP версии 2.0 и HDCP версии 2.1, которые поддерживают мониторы HDMI.

### **Каково максимальное разрешение адаптера беспроводного дисплея?**

Максимальное разрешение адаптера беспроводного дисплея составляет 1920 x 1080 пикселей при скорости 30 кадров в секунду (кадров/с).

### **Какие функции защиты беспроводной связи поддерживает адаптер беспроводного дисплея?**

Адаптер беспроводного дисплея поддерживает технологию WPA2 (Wi-Fi Protected Access II — защищенный доступ Wi-Fi) и технологию AES (Advanced Encryption Standard — расширенный стандарт шифрования) с размером ключа 128 бит.

### **Какова спецификация разъема HDMI адаптера беспроводного дисплея?**

Разъем HDMI 1.3.

### **Какова выходная мощность адаптера беспроводного дисплея?**

Выход мощности адаптера беспроводного дисплея осуществляется через разъем micro USB. Характеристики выходной мощности:  
5 В, 1 А



---

## Глава 5. Устранение неполадок

Эта глава содержит информацию об устранении неполадок для адаптера беспроводного дисплея. При возникновении любой из следующих проблем, связанных с использованием адаптера беспроводного дисплея, найдите соответствующий ответ.

- **Я не могу установить программное обеспечение Intel WiDi на мой ноутбук.**

Для устранения проблемы выполните следующие действия:

1. Проверьте, удовлетворяет ли ноутбук системным требованиям для установки Intel WiDi, на веб-сайте <http://supportkb.intel.com/wireless/wireless-display/templates/selfservice/intelwidi/#portal/1026/article/2511>.
2. Проверьте, установлены ли на ноутбуке последние версии следующих драйверов:
  - Графический драйвер Intel
  - Драйвер беспроводной сети Intel
3. Проверьте, выбрана ли карта **Integrated Graphics** в качестве видеокарты в настройках BIOS. Инструкции по получению доступа к настройкам BIOS см. в руководстве пользователя компьютера.

Если проблема не исчезла, обратитесь в Lenovo за технической поддержкой.

- **На моем ноутбуке установлен драйвер Realtek Wi-Fi, но он не удовлетворяет системным требованиям для установки Intel WiDi.**

- В зависимости от операционной системы, установленной на ноутбуке, выполните следующие действия.

- **Для Windows 7:** установите программу Lenovo QuickDisplay. Программа Lenovo QuickDisplay поддерживается определенными моделями ноутбуков. Чтобы узнать, можно ли установить программу Lenovo QuickDisplay на ноутбук, перейдите на веб-сайт службы поддержки Lenovo по адресу <http://www.lenovo.com/support/WDA>.
- **Для Windows 8:** обновите операционную систему до версии Windows 8.1. Затем обновите графический драйвер и драйвер Realtek до последней версии на веб-сайте <http://www.lenovo.com/support>.
- **Для Windows 8.1:** обновите графический драйвер и драйвер Realtek до последней версии на веб-сайте <http://www.lenovo.com/support>.

- **Я не могу подключить ноутбук к адаптеру беспроводного дисплея с помощью последней версии программы Intel WiDi.**

Для устранения проблемы выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что используются самые последние версии графического драйвера Intel и драйвера Wi-Fi.
2. Удалите адаптер беспроводного дисплея из списка устройств на ноутбуке. После этого перезагрузите ноутбук.
3. Если вы столкнулись со следующей ситуацией, может возникнуть ошибка, связанная с динамическим выбором частоты (dynamic frequency selection — DFS):  
Ноутбук может подключаться к адаптеру беспроводного дисплея тогда, когда он не подключен к сети Wi-Fi. После подключения ноутбука к сети Wi-Fi соединение прерывается.  
Чтобы устранить эту проблему, ознакомьтесь со следующими рекомендациями по устранению ошибки DFS.

- **У меня возникла ошибка DFS.**

Для устранения ошибки DFS выполните следующие действия.

1. Обратитесь в службу ИТ-поддержки, чтобы задать точку доступа на канале Wi-Fi в диапазоне 2,4 ГГц или на канале, отличном от канала DFS, в диапазоне 5 ГГц.
  2. Чтобы настроить ноутбук на использование канала Wi-Fi в диапазоне 2,4 ГГц, выполните следующие действия.
    - a. Откройте окно **Диспетчера устройств**.
    - b. Щелкните сетевой адаптер ноутбука правой кнопкой мыши. Затем щелкните **Свойства**.
    - c. В поле **Свойство** выберите **Основной диапазон**. Затем в меню **Значение** выберите **Основной диапазон 2,4 ГГц**. Ошибка DFS устранена.
- **Я не могу подключить ноутбук под управлением операционной системы Windows 8.1 к адаптеру беспроводного дисплея.**

Если операционная система Windows 8.1 не была предварительно установлена, а обновлена с версии Windows 8, в операционной системе *отсутствует* драйвер Miracast. Обратитесь в службу поддержки Lenovo, чтобы узнать, можно ли устранить проблему путем установки драйвера Miracast на ноутбук.

- **Я не могу установить беспроводное соединение между ноутбуком и адаптером беспроводного дисплея, которое было установлено ранее.**

В зависимости от операционной системы, установленной на ноутбуке, выполните следующие действия.

– **Для Windows 7**

1. Щелкните **Панель управления → Устройства и принтеры**. Затем удалите адаптер беспроводного дисплея из списка устройств.
2. Снова подключите ноутбук к адаптеру беспроводного дисплея.

– **Для Windows 8 и Windows 8.1:**

1. Переместите курсор в верхний правый или нижний правый угол экрана, чтобы отобразить чудо-кнопки.
2. Щелкните **Параметры → Изменение параметров компьютера → Компьютер и устройства → Устройства**. Затем удалите адаптер беспроводного дисплея из списка проекторов.
3. Снова подключите ноутбук к адаптеру беспроводного дисплея.

- **Изображение на внешнем мониторе или проекторе является слишком большим или слишком маленьким.**

Если изображение на внешнем мониторе или проекторе является слишком большим или слишком маленьким, отрегулируйте размер дисплея. Запустите программу Intel WiDi, а затем щелкните **Параметры → Изображение и звук → Настроить обрезку**. Можно настроить дисплей, выбрав размер от 0 (минимум) до 15 (максимум).

- **Изображение на внешнем мониторе или проекторе является размытым или скорость курсора замедлена.**

Поскольку для адаптера беспроводного дисплея требуется высокая пропускная способность сети Wi-Fi, проблема может быть вызвана одной из следующих причин:

- Ноутбук оснащен однополосным модулем Wi-Fi, который не подходит для адаптера беспроводного дисплея. Подключите ноутбук к входному разъему VGA на адаптере беспроводного дисплея с помощью кабеля VGA или используйте другой ноутбук, который поддерживает двухполосную сеть Wi-Fi.
- Канал, занимаемый адаптером беспроводного дисплея в диапазоне 2,4 ГГц, переполнен. Возможно, другие устройства используют тот же канал, что и адаптер беспроводного дисплея. Можно использовать другой канал в диапазоне 2,4 ГГц или 5 ГГц.

- **После настройки ноутбука на установление соединения только в диапазоне 5 ГГц я не могу найти адаптер беспроводного дисплея в списке сетей Wi-Fi.**

Убедитесь, что ноутбук настроен на использование диапазона 2,4 ГГц и диапазона 5 ГГц.

- **Передача некоторого цифрового мультимедийного содержимого между устройствами DLNA невозможна.**

Формат цифрового мультимедийного содержимого не поддерживается DLNA.



---

## Приложение А. Обслуживание и поддержка

В этом разделе содержится информация о технической поддержке, которую вы можете получить для данного продукта в течение гарантийного периода или в течение срока его службы. Полное объяснение гарантийных условий Lenovo см. в Ограниченной гарантии Lenovo.

---

### Техническая поддержка в Интернете

Техническая поддержка в Интернете предоставляется на протяжении всего срока службы продукта; ее можно получить на следующей веб-странице:

<http://www.lenovo.com/support>

Во время действия гарантии предоставляется также помощь при замене или обмене неисправных компонентов. Кроме того, если ваш продукт установлен в компьютере Lenovo, то вы имеете право на обслуживание на месте. Представитель службы технической поддержки Lenovo поможет вам выбрать оптимальный вариант.

---

### Техническая поддержка по телефону

Поддержка установки или конфигурирования продукта через Центр поддержки заказчиков прекращается через 90 дней после прекращения продажи продукта. По истечении этого срока поддержка прекращается или становится платной (на усмотрение Lenovo). За символическую плату можно также получить дополнительную поддержку.

Прежде чем обратиться к представителю службы технической поддержки Lenovo, соберите нижеследующую информацию: имя и номер продукта, документы, подтверждающие приобретение продукта, изготовитель компьютера, модель, серийный номер и руководство, точное содержание всех сообщений об ошибках, описание проблемы, и информацию об аппаратной и программной конфигурации вашего компьютера.

Сотрудник службы технической поддержки может попросить вас воспроизвести действия, которые привели к возникновению неполадки, поэтому во время звонка будьте у компьютера.

Номера телефонов могут измениться без дополнительного уведомления. Актуальный список телефонов службы поддержки Lenovo можно найти на веб-сайте <http://www.lenovo.com/support/phone>. Если в списке отсутствует номер телефона для вашей страны или региона, свяжитесь с продавцом или торговым представителем Lenovo.



---

## Приложение В. Ограниченная гарантия Lenovo

L505-0010-02 08/2011

Данная ограниченная гарантия Lenovo состоит из следующих частей:

**Часть 1. Общие положения**

**Часть 2. Особые условия для отдельных стран**

**Часть 3. Информация о гарантийном обслуживании**

Положения **Части 2** замещают или изменяют положения **Части 1**, касающиеся различных стран.

---

### Часть 1. Общие положения

Данная ограниченная гарантия Lenovo применима только к аппаратным продуктам Lenovo, приобретенным для личного пользования, а не для перепродажи. Данная ограниченная гарантия Lenovo переведена на другие языки; с переведенными версиями можно ознакомиться на веб-сайте [www.lenovo.com/warranty](http://www.lenovo.com/warranty).

#### На что распространяется эта гарантия

Lenovo гарантирует, что приобретенные вами аппаратные продукты Lenovo не содержат дефектов в материалах и сборке, если они в течение гарантийного периода используются обычным образом. Гарантийный срок на продукт исчисляется со дня покупки, указанного в вашем чеке или счете, если иное не указано компанией Lenovo. Гарантийный период и тип гарантийного обслуживания, применимые к вашему продукту, указаны в разделе “**Часть 3. Информация о гарантийном обслуживании**” ниже. Гарантия на продукты распространяется только в той стране или регионе, где они были приобретены.

**ДАННАЯ ГАРАНТИЯ — ЭТО ВАША ИСКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ ГАРАНТИЯ, КОТОРАЯ ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ТАКОВЫМИ, ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ИЛИ УСЛОВИЯ КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. ПОСКОЛЬКУ В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ИЛИ НЕКОТОРЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВАМИ ОТКАЗ ОТ ЯВНЫХ ИЛИ ПРЕДПОЛАГАЕМЫХ ГАРАНТИЙ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ, ПРИВЕДЕННОЕ ВЫШЕ ИСКЛЮЧЕНИЕ МОЖЕТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ. ПРИ ПОДОБНЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ СФЕРА И СРОК ДЕЙСТВИЯ ТАКИХ ГАРАНТИЙ ОПРЕДЕЛЯЮТСЯ ЗАКОНОМ, ПРИЧЕМ СРОК ДЕЙСТВИЯ ОГРАНИЧИВАЕТСЯ ГАРАНТИЙНЫМ ПЕРИОДОМ. ПОСКОЛЬКУ В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ИЛИ НЕКОТОРЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВАМИ ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ, ПРИВЕДЕННОЕ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ МОЖЕТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ.**

## **Как получить гарантийное обслуживание**

Если в течение гарантийного срока продукт не будет функционировать в соответствии с гарантией, вы можете обратиться к представителям Lenovo или в уполномоченный сервис-центр, которые осуществляют гарантийное обслуживание. Список уполномоченных сервис-центров и номера телефонов этих центров можно посмотреть на веб-странице [www.lenovo.com/support/phone](http://www.lenovo.com/support/phone).

Гарантийное обслуживание может предоставляться не во всех странах мира и может отличаться в разных странах. За пределами установленной территории обслуживания сервис-центра может взиматься дополнительная оплата. За информацией о предоставлении обслуживания по вашему месту жительства обращайтесь в местное представительство сервис-центра.

## **Обязанности покупателя при получении гарантийного обслуживания**

Для получения гарантийного обслуживания вы должны выполнить следующие действия:

- выполнить процедуры по обращению за обслуживанием, установленные сервис-центром;
- создать резервные копии всех программ и данных, содержащихся в продукте;
- предоставить сервис-центру все системные ключи и пароли;
- предоставить сервис-центру достаточный, свободный и безопасный доступ к вашему оборудованию для выполнения обслуживания;
- удалить из продукта все данные, в том числе конфиденциальные, защищенные правами собственности и персональные данные, либо, в случае невозможности удаления таких данных, изменить их таким образом, чтобы не допустить доступа к ним третьих лиц либо чтобы они не являлись персональными данными согласно соответствующему закону. Сервис-центр не несет ответственности за утерю или разглашение каких-либо данных, в том числе конфиденциальных, защищенных правами собственности и персональных данных, хранящихся в памяти продукта, возвращенного или предоставленного для гарантийного обслуживания;
- удалить все компоненты, детали, дополнительные аппаратные средства, измененные элементы и присоединенные устройства, не подлежащие гарантийному обслуживанию;
- удостовериться, что в отношении данного продукта или детали нет никаких установленных законом ограничений, которые препятствовали бы его замене;
- если вы не являетесь владельцем продукта или детали, получить разрешение от владельца на проведение сервис-центром гарантийного обслуживания.

## **Какие действия предпримет ваш сервис-центр для устранения неполадок**

При обращении в сервис-центр вы должны следовать установленным процедурам по выявлению и устранению неполадок.

Сервис-центр попытается установить причину неполадки и устранить ее по телефону, электронной почте или посредством дистанционной поддержки. Вас могут попросить загрузить и установить определенные программные обновления.

Некоторые неполадки могут быть устранены с использованием заменяемых компонентов, которые вы можете установить сами; такие компоненты называются “узлы, подлежащие замене силами пользователя” или “CRU”. В таком случае сервис-центр отправит вам CRU, чтобы вы выполнили установку самостоятельно.

Если неполадку не удастся устранить путем консультаций по телефону, обновления программных средств или путем установки CRU, сервис-центр организует обслуживание в соответствии с типом гарантии, который указан для продукта в разделе “**Часть 3. Информация о гарантийном обслуживании**” ниже.

Если сервис-центр не сможет отремонтировать ваш продукт, то он заменит его на такой же или функционально эквивалентный.

Если сервис-центр не сможет отремонтировать или заменить ваш продукт, то ваше исключительное средство правовой защиты, предусмотренное настоящей гарантией, — возврат продукта по месту приобретения или в Lenovo, в случае которого вам будут возвращены заплаченные за покупку деньги.

### **Замена продуктов и деталей**

Если при гарантийном обслуживании производится замена продукта или его деталей, то замененный продукт или компонент переходит в собственность Lenovo, а продукт или компонент, установленный в качестве замены, — в вашу. Замена подлежат только не подвергавшиеся изменению продукты и детали Lenovo. Продукты или детали, предоставляемые на замену компанией Lenovo, могут быть не новыми, но они будут исправны и по крайней мере функционально эквивалентны заменяемым. На замененные продукты или детали распространяется гарантия в течение времени, оставшегося для оригинального продукта.

### **Использование личных контактных данных**

Если вы пользуетесь обслуживанием в рамках этой гарантии, вы тем самым разрешаете Lenovo хранить, использовать и обрабатывать информацию о вашем гарантийном обслуживании и вашу контактную информацию, включая ваше имя, номера телефонов, почтовый адрес и адрес электронной почты. Lenovo может использовать эту информацию для осуществления обслуживания по данной гарантии. Мы можем спросить у вас, удовлетворены ли вы нашим гарантийным обслуживанием или уведомить вас об отзыве продуктов или о некоторых вопросах, которые связаны с техникой безопасности. С этой целью вы разрешаете Lenovo передавать информацию о вас в любую страну, в которой мы ведем дела, и предоставлять информацию сторонам, которые действуют по нашему поручению. Мы можем также раскрыть информацию, если это требуется законодательством. С политикой конфиденциальности компании Lenovo можно ознакомиться на веб-сайте [www.lenovo.com/](http://www.lenovo.com/).

### **На что данная гарантия не распространяется**

Данная гарантия не распространяется на следующее:

- бесперебойную или на безошибочную работу продукта;
- потерю или повреждение ваших данных, хранящихся в памяти продукта;
- любые программы, поставляемые вместе с продуктом или установленные впоследствии;
- неисправности или повреждения, вызванные ненадлежащим использованием, неправильной эксплуатацией, аварией, внесением изменений, эксплуатацией в неподходящей физической или операционной среде, стихийными бедствиями, скачками напряжения, неправильно произведенным обслуживанием или несоблюдением при эксплуатации требований прилагаемых к продукту информационных материалов;
- повреждения, нанесенные неуполномоченным сервис-центром;
- неисправности или повреждения, вызванные использованием каких-либо продуктов третьих сторон, включая те из них, которые компания Lenovo могла поставить вместе с продуктом Lenovo или встроить в него по вашей просьбе;
- техническую и прочую поддержку, в частности, “ответы на вопросы” относительно инструкций, а также рекомендации по настройке и установке продукта;
- продукты или детали с измененной или снятой идентификационной этикеткой.

### **Ограничение ответственности**

Lenovo несет ответственность за потерю или повреждение продукта только в тот период, пока он находится в распоряжении сервис-центра, а также при его транспортировке в тех случаях, когда за транспортировку отвечает сервис-центр.

Lenovo и сервис-центр не несут ответственности за утерю или разглашение каких-либо данных, в том числе конфиденциальных, защищенных правами собственности и персональных данных, хранящихся в памяти продукта.

**НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ И НЕВЗИРАЯ НА ТО, ЧТО КАКОЕ-ЛИБО СРЕДСТВО ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, ПРЕДУСМОТРЕННОЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ, НЕ ДОСТИГАЕТ СВОЕЙ ОСНОВНОЙ ЦЕЛИ, КОМПАНИЯ LENOVO, ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ, ПОСТАВЩИКИ, РОЗНИЧНЫЕ ПРОДАВЦЫ И СЕРВИС-ЦЕНТРЫ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛЕДУЮЩИЕ СОБЫТИЯ:**

- 1) ВОЗБУЖДЕНИЕ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНОЙ ИСКА О ВОЗМЕЩЕНИИ УБЫТКОВ ПРОТИВ ВАС;**
- 2) ПОТЕРЯ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ РАЗГЛАШЕНИЕ ВАШИХ ДАННЫХ;**
- 3) УМЫШЛЕННОЕ, СЛУЧАЙНОЕ, СВЯЗАННОЕ С ПРИМЕНЕНИЕМ НАКАЗАНИЯ, НЕПРЯМОЕ ИЛИ КОСВЕННОЕ ПРИЧИНЕНИЕ УБЫТКОВ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПОТЕРЯ ПРИБЫЛИ, ВЫРУЧКИ ОТ ПРОДАЖ, ДЕЛОВОЙ РЕПУТАЦИИ ИЛИ ОЖИДАЕМОЙ ЭКОНОМИИ.**

**НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ОБЩИЙ РАЗМЕР МАТЕРИАЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ LENOVO, ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ, ПОСТАВЩИКОВ, РОЗНИЧНЫХ ПРОДАВЦОВ ИЛИ СЕРВИС-ЦЕНТРОВ, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНЫ УБЫТКОВ, НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫШАТЬ РАЗМЕР ФАКТИЧЕСКИ ПОНЕСЕННЫХ ПРЯМЫХ УБЫТКОВ И СУММЫ, УПЛАЧЕННОЙ ЗА ПРОДУКТ.**

**ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ НЕ ОТНОСЯТСЯ К ВОЗМЕЩЕНИЮ УЩЕРБА ЗА ПРИЧИНЕННОЕ ТЕЛЕСНОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ (ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЬ) ИЛИ УЩЕРБА, ПРИЧИНЕННОГО НЕДВИЖИМОМУ ИЛИ МАТЕРИАЛЬНОМУ ЛИЧНОМУ ИМУЩЕСТВУ, ЗА КОТОРЫЕ LENOVO НЕСЕТ ЮРИДИЧЕСКУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ ИЛИ НЕКОТОРЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВАМИ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ В СЛУЧАЕ СЛУЧАЙНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ УБЫТКОВ НЕ ДОПУСКАЮТСЯ; В ЭТОМ СЛУЧАЕ ВЫШЕПРИВЕДЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ ИЛИ ИСКЛЮЧЕНИЯ МОГУТ К ВАМ НЕ ОТНОСИТЬСЯ.**

#### Прочие права

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА. ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ ЗАВИСЯТ ОТ КОНКРЕТНОГО ГОСУДАРСТВА И ОСОБЕННОСТЕЙ КОНКРЕТНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА. У ВАС МОГУТ БЫТЬ И ДРУГИЕ ПРАВА В СООТВЕТСТВИИ С ПИСЬМЕННЫМ СОГЛАШЕНИЕМ С LENOVO. В ДАННОЙ ГАРАНТИИ НИЧТО НЕ ЗАТРАГИВАЕТ КАКИХ-ЛИБО ЗАКОННЫХ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНАМИ И НОРМАТИВНЫМИ ДОКУМЕНТАМИ, РЕГУЛИРУЮЩИМИ ТОРГОВЛЮ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИМИ ТОВАРАМИ, НАРУШЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ КОТОРЫХ ПО ДОГОВОРУ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ.**

---

## **Часть 2. Особые условия для отдельных стран**

### **Австралия**

“Lenovo” означает компанию Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Адрес: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Телефон: +61 2 8003 8200. Эл. почта: lensyd\_au@lenovo.com

*Следующий текст заменяет аналогичный абзац в Части 1:*

#### **На что распространяется эта гарантия:**

Lenovo гарантирует, что приобретенные вами аппаратные продукты не содержат дефектов в материалах и сборке, если они в течение гарантийного периода используются обычным образом и в нормальных условиях. В случае если в течение гарантийного периода в работе продукта возникнут сбои, вызванные каким-либо дефектом, на который распространяется гарантия, Lenovo предоставит вам средства устранения неполадок в соответствии с настоящей ограниченной гарантией. Гарантийный период для продукта исчисляется с момента приобретения, который указан

в вашем чеке или счете, если только от Lenovo нет других письменных указаний. Гарантийный период и тип гарантийного обслуживания, применимые к вашему продукту, указаны ниже в разделе **Часть 3. Информация о гарантийном обслуживании.**

**ПРАВА, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ, ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ В ДОПОЛНЕНИЕ К ВАШИМ ПРАВАМ И СРЕДСТВАМ ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, ПРЕДУСМОТРЕННЫМ ЗАКОНОМ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЗАКОНОМ АВСТРАЛИИ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ.**

*Следующий текст заменяет аналогичный абзац в Части 1:*

**Замена продуктов и деталей:**

Если при гарантийном обслуживании производится замена продукта или его деталей, то замененный продукт или компонент переходит в собственность Lenovo, а продукт или компонент, установленный в качестве замены, — в вашу. Замене подлежат только не подвергавшиеся изменению продукты и детали Lenovo. Продукты или детали, предоставляемые на замену компанией Lenovo, могут быть не новыми, но они будут исправны и по крайней мере функционально эквивалентны заменяемым. На замененные продукты или детали распространяется гарантия в течение времени, оставшегося для оригинального продукта. Продукты и детали, предоставленные для ремонта, могут быть заменены ранее отремонтированными продуктами или деталями того же типа. Для ремонта продукта могут применяться отремонтированные детали; ремонт продукта может повлечь за собой потерю данных, если продукт хранит данные, созданные пользователем.

*Следующий текст добавлен в аналогичный абзац в Части 1:*

**Использование личных контактных данных:**

Lenovo не сможет выполнить обслуживание по данной гарантии в случае вашего отказа в предоставлении своей информации или нежелания передать информацию нашему агенту или подрядчику. Согласно Закону о неприкосновенности частной жизни 1988 г. вы имеете право просматривать свои личные контактные данные и обращаться к Lenovo с просьбой об исправлении ошибок.

*Следующий текст заменяет аналогичный абзац в Части 1:*

**Ограничение ответственности:**

Lenovo несет ответственность за потерю или повреждение продукта только в тот период, пока он находится в распоряжении сервис-центра, а также при его транспортировке в тех случаях, когда за транспортировку отвечает сервис-центр.

Lenovo и сервис-центр не несут ответственности за утерю или разглашение каких-либо данных, в том числе конфиденциальных, защищенных правами собственности и персональных данных, хранящихся в памяти продукта.

**НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ И НЕВЗИРАЯ НА ТО, ЧТО КАКОЕ-ЛИБО СРЕДСТВО ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ, ПРЕДУСМОТРЕННОЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИЕЙ, НЕ ДОСТИГАЕТ СВОЕЙ ОСНОВНОЙ ЦЕЛИ, КОМПАНИЯ LENOVO, ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ, ПОСТАВЩИКИ, РОЗНИЧНЫЕ ПРОДАВЦЫ И СЕРВИС-ЦЕНТРЫ В УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ СЛУЧАЯХ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СЛЕДУЮЩИЕ СОБЫТИЯ: 1) ВОЗБУЖДЕНИЕ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНОЙ ИСКА О ВОЗМЕЩЕНИИ УБЫТКОВ ПРОТИВ ВАС; 2) ПОТЕРЯ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ РАЗГЛАШЕНИЕ ВАШИХ ДАННЫХ; 3) УМЫШЛЕННОЕ, СЛУЧАЙНОЕ, СВЯЗАННОЕ С ПРИМЕНЕНИЕМ НАКАЗАНИЯ, НЕПРЯМОЕ ИЛИ КОСВЕННОЕ ПРИЧИНЕНИЕ УБЫТКОВ, В ТОМ ЧИСЛЕ ПОТЕРЯ ПРИБЫЛИ, ВЫРУЧКИ ОТ ПРОДАЖ, ДЕЛОВОЙ РЕПУТАЦИИ ИЛИ ОЖИДАЕМОЙ ЭКОНОМИИ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ОБЩИЙ РАЗМЕР МАТЕРИАЛЬНОЙ**

**ОТВЕТСТВЕННОСТИ КОМПАНИИ LENOVO, ЕЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ, ПОСТАВЩИКОВ, РОЗНИЧНЫХ ПРОДАВЦОВ ИЛИ СЕРВИС-ЦЕНТРОВ, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНЫ УБЫТКОВ, НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫШАТЬ РАЗМЕР ФАКТИЧЕСКИ ПОНЕСЕННЫХ ПРЯМЫХ УБЫТКОВ И СУММЫ, УПЛАЧЕННОЙ ЗА ПРОДУКТ.**

**ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ НЕ ОТНОСЯТСЯ К ВОЗМЕЩЕНИЮ УЩЕРБА ЗА ПРИЧИНЕННОЕ ТЕЛЕСНОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ (ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЬ) ИЛИ УЩЕРБА, ПРИЧИНЕННОГО НЕДВИЖИМОМУ ИЛИ МАТЕРИАЛЬНОМУ ЛИЧНОМУ ИМУЩЕСТВУ, ЗА КОТОРЫЕ LENOVO НЕСЕТ ЮРИДИЧЕСКУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.**

*Следующий текст заменяет аналогичный абзац в Части 1:*

#### **Прочие права:**

**НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРАВА. КРОМЕ ТОГО, ВЫ ИМЕЕТЕ ПРАВА, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЗАКОНОМ, В ТОМ ЧИСЛЕ ЗАКОНОМ АВСТРАЛИИ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ. В ДАННОЙ ГАРАНТИИ НИЧТО НЕ ЗАТРАГИВАЕТ КАКИХ-ЛИБО ЗАКОННЫХ ПРАВ ИЛИ ПРАВ ПО ЗАКОНУ, ВКЛЮЧАЯ ПРАВА, НАРУШЕНИЕ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЕ КОТОРЫХ ПО ДОГОВОРУ НЕ ДОПУСКАЕТСЯ.**

Например, наши продукты обеспечиваются гарантиями, которые не могут быть исключены согласно закону Австралии о защите прав потребителей. Вы имеете право на замену товара или на возврат уплаченной за него суммы в случае серьезной неисправности, а также на компенсацию за прочие обоснованно прогнозируемые потери и убытки. Кроме того, вы имеете право на ремонт продуктов или их замену, в случае если их качество неприемлемо, а неисправность является незначительной.

#### **Новая Зеландия**

*Следующий текст добавлен в аналогичный абзац в Части 1:*

#### **Использование личных данных:**

Lenovo не сможет выполнить обслуживание по данной гарантии в случае вашего отказа в предоставлении своей информации или нежелания передать информацию нашему агенту или подрядчику. Согласно Закону о неприкосновенности частной жизни от 1993 г. вы имеете право просматривать свои личные контактные данные и обращаться с просьбой об исправлении ошибок к компании Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Адрес: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Телефон: 61 2 8003 8200. Эл. почта: lensyd\_au@lenovo.com

#### **Бангладеш, Камбоджа, Индия, Индонезия, Непал, Филиппины, Вьетнам и Шри-Ланка**

*Следующий текст добавлен в Части 1:*

#### **Разрешение споров**

Окончательное разрешение споров, вытекающих из данной гарантии или связанных с ней, будет осуществляться арбитражным судом, проводимым в Сингапуре. Данная гарантия регулируется, истолковывается и применяется в соответствии с законами Сингапура без учета коллизионного права. Если вы приобрели продукт в **Индии**, то окончательное разрешение споров, вызванных данной Гарантией, или связанных с ней, будет осуществляться арбитражным судом, проводимым в Бангалоре (Индия). Арбитражный суд в Сингапуре будет осуществляться в соответствии с Правилами арбитража (Arbitration Rules), установленными Международным Арбитражным Центром Сингапура (Singapore International Arbitration Center — “SIAC”), действующими на тот момент. Арбитражный суд в Индии будет осуществляться в соответствии с законами, действующими на тот момент в Индии. Решение арбитражного суда будет окончательным и обязательным для сторон

без права на апелляцию. Решение должно быть оформлено в письменном виде с изложением установленных фактов и юридических выводов. Все судопроизводство, включая всю документацию, представленную в такое судопроизводство, будет вестись на английском языке. Версия данной гарантии на английском языке имеет приоритет перед версией на любом другом языке в ходе такого судопроизводства.

### **Европейская экономическая зона (European Economic Area – EEA)**

*Следующий текст добавлен в Части 1:*

Клиенты в зоне EEA могут обратиться в Lenovo по адресу EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Slovakia. Гарантийное обслуживание аппаратных продуктов Lenovo, приобретенных в странах EEA, можно получить в любой стране EEA, в которой Lenovo официально торгует этими продуктами.

### **Россия**

*Следующий текст добавлен в Части 1:*

### **Срок службы продукта**

Срок службы продукта составляет четыре (4) года с даты покупки.

---

## **Часть 3. Информация о гарантийном обслуживании**

<b>Тип продукта</b>	<b>Страна или регион приобретения</b>	<b>Гарантийный срок</b>	<b>Тип гарантийного обслуживания</b>
ThinkPad Wireless Display Adapter	Любые	1 год	1, 4

Если потребуется, то ваш сервис-центр обеспечит ремонт или услуги по замене в зависимости от типа гарантийного обслуживания, указанного для вашего продукта, и доступных услуг. Сроки обслуживания будут зависеть от времени обращения, наличия деталей и других факторов.

### **Типы гарантийного обслуживания**

#### **1. Обслуживание при отказе узлов, подлежащих замене силами заказчика (“CRU”)**

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа сервис-центр за свой счет отправит вам CRU, чтобы вы выполнили замену самостоятельно. Информация о CRU и инструкции по замене поставляются вместе с вашим продуктом; кроме того, их всегда можно запросить в Lenovo. CRU, которые пользователь может легко установить самостоятельно, называются “CRU самообслуживания”. Для “CRU дополнительного обслуживания” могут потребоваться определенные технические навыки и инструменты. CRU самообслуживания устанавливаются пользователем самостоятельно. Можно обратиться в сервис-центр за установкой CRU дополнительного обслуживания согласно одному из вариантов условий гарантийного обслуживания, соответствующих конкретному продукту. Также можно заказать в компании Lenovo или в сервис-центре дополнительное обслуживание, которое включает установку CRU самообслуживания. Список компонентов CRU и их назначение приведены в публикации, которая поставляется с продуктом; со списком можно также ознакомиться на веб-странице [www.lenovo.com/CRUs](http://www.lenovo.com/CRUs). Требование о возврате дефектного узла CRU (при его наличии) будет указано в инструкциях, поставляемых с запасным узлом CRU. Если узел нужно вернуть: 1) вместе с заменяемым узлом CRU предоставляются инструкции по возврату, оплаченная этикетка для возврата и контейнер; 2) если вы не вернете дефектный узел

в сервис-центр в течение тридцати (30) дней после получения вами узла, предоставленного для замены, сервис-центр может выставить вам счет за этот узел.

## **2. Обслуживание на месте**

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа сервис-центр отремонтирует или заменит продукт на месте. Вы должны обеспечить соответствующее рабочее помещение, в котором продукт можно будет разобрать и собрать. Некоторые виды ремонта могут быть выполнены только в сервис-центре. В этом случае транспортировка продукта в сервис-центр будет осуществлена за счет сервис-центра.

## **3. Курьерские и складские услуги**

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа ваш продукт будет отремонтирован или заменен в определенном сервис-центре; перевозка осуществляется за счет сервис-центра. Вы должны отключить продукт и упаковать его в контейнер для транспортировки, предоставленный вам для возврата продукта в установленный сервис-центр. Курьер заберет ваш продукт и доставит его в указанный сервисный центр. Сервис-центр за свой счет организует обратную доставку продукта.

## **4. Обслуживание при доставке силами заказчика**

При выполнении гарантийного обслуживания при доставке силами заказчика ваш продукт будет отремонтирован или заменен после того, как вы доставите его в установленный сервис-центр под свою ответственность и за свой счет. После того как продукт отремонтируют или заменят, его можно будет забрать. Если вы не заберете продукт, сервис-центр может распорядиться им по своему усмотрению, не неся никакой ответственности перед вами.

## **5. Обслуживание при пересылке по почте силами заказчика**

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа ваш продукт будет отремонтирован или заменен в установленном сервис-центре после того, как вы доставите его под свою ответственность и за свой счет. После ремонта или замены продукта он будет вам возвращен под ответственность и за счет Lenovo, если иное не будет указано сервис-центром.

## **6. Обслуживание при двусторонней пересылке по почте силами заказчика**

При выполнении гарантийного обслуживания при двусторонней пересылке по почте силами заказчика ваш продукт будет отремонтирован или заменен после того, как вы доставите его в установленный сервис-центр под свою ответственность и за свой счет. После того как продукт будет отремонтирован или заменен, его предоставят вам для организации обратной пересылки под вашу ответственность и за ваш счет. Если вы не организуете обратную доставку продукта, сервис-центр может распорядиться им по своему усмотрению, не неся никакой ответственности перед вами.

## **7. Обслуживание с заменой продукта**

При выполнении гарантийного обслуживания этого типа Lenovo доставит вам продукт для замены. Ответственность за его установку и проверку работоспособности возлагается на вас. Замененный продукт становится вашей собственностью, а дефектный — собственностью Lenovo. Дефектный продукт нужно упаковать в транспортировочную тару, в которой вы получили продукт для замены, и вернуть его Lenovo. Расходы по транспортировке в обе стороны берет на себя Lenovo. Если вы вышлете продукт не в транспортировочной таре, в которой вы получили продукт для замены, то на вас может быть возложена ответственность за повреждения дефектного продукта во время транспортировки. Если компания Lenovo не получит дефектный продукт в течение тридцати (30) дней после получения вами продукта для замены, вам может быть выставлен счет за этот продукт.

---

## Приложение С. Замечание об электромагнитном излучении

Приведенная ниже информация касается адаптера ThinkPad Wireless Display Adapter.

---

### Federal Communications Commission Declaration of Conformity

**ThinkPad Wireless Display Adapter** - 0A36122, 0A36123, 0A36124, and 0A36125.

Model No.: WMTB-177N

FCC ID: MXF-WMTB-177N

**Примечание:** The wireless display adapter (Model: WMTB-177N) underwent certification process for the FCC Part 15 Subpart B compliance under its FCC ID number.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Shielded cables must be used with this unit to ensure compliance with the Class B FCC limits.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than specified or recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:  
Lenovo (United States) Incorporated  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
Phone Number: 919-294-5900



### RF Exposure Statement

The radiated output power of the Lenovo ThinkPad Wireless Display Adapter is far below the FCC RF exposure limits. To comply with FCC RF exposure compliance requirements, a separation distance of at least 20 cm must be maintained between the antenna of this device and all persons.

## Radio Frequency interference requirements

When you use a wireless LAN adapter in the 802.11 a/n transmission mode:

- Each device is restricted to indoor use due to its operation in the 5150 to 5250 MHz frequency range. FCC requires these products to be used indoors for the frequency range 5150 to 5250 MHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel Mobile Satellite systems.
- High power radars are allocated as primary users of the 5250 to 5350 MHz and 5650 to 5850 MHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage this device.

The ThinkPad Wireless Display Adapter comply with the frequency stability test within its operating temperatures from -5 °C to 40 °C.

## Canada - Industry Canada (IC)

**ThinkPad Wireless Display Adapter** - IC ID: 3069B-WMTB177N

### Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

### Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Low Power License-Exempt Radio Communication Devices (RSS-210)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### Permis d'émission à faible puissance – Cas des appareils de communications radio

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

When you use a wireless LAN adapter in the 802.11 a/n transmission mode:

- The devices for the band 5150–5250 MHz are only for indoor usage to reduce potential for harmful interference to co-channel Mobile Satellite systems.
- High power radars are allocated as primary users (meaning they have priority) of 5250–5350 MHz and 5650–5850 MHz and these radars could cause interference and/or damage to LELAN (Licence-Exempt Local Area Network) devices.

Lorsque vous utilisez la carte pour réseau local sans fil en mode de transmission 802.11 a/n:

- Tout appareil destiné à la bande 5150-5250 MHz devra être exclusivement utilisé en intérieur afin de réduire les risques de perturbations électromagnétiques gênantes sur les systèmes de satellite mobile dans un même canal.
- Les radars à forte puissance sont désignés comme les utilisateurs principaux (c'est-à-dire qu'ils sont prioritaires) des bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz. Ils peuvent provoquer des perturbations électromagnétiques sur les appareils de type LELAN (réseau de communication local sans licence) ou les endommager.

### Exposure of humans to RF fields (RSS-102)

The ThinkPad Wireless Display Adapter employ low gain integral antennas that do not emit RF field in excess of Health Canada limits for the general population; consult Safety Code 6, obtainable from Health Canada's Web site at: <http://www.hc-sc.gc.ca/>.

The radiated energy from the ThinkPad Wireless Display Adapter antennas conforms to the IC limit of the RF exposure requirement regarding IC RSS-102, Issue 4.

### **Conformité des appareils de radiocommunication aux limites d'exposition humaine aux radiofréquences (CNR-102)**

Le ThinkPad Wireless Display Adapter utilise des antennes intégrales à faible gain qui n'émettent pas un champ électromagnétique supérieur aux normes imposées par Santé Canada pour la population. Consultez le Code de sécurité 6 sur le site Internet de Santé Canada à l'adresse :<http://www.hc-sc.gc.ca/>.

L'énergie émise par les antennes du ThinkPad Wireless Display Adapter respecte la limite d'exposition aux radiofréquences telle que définie par Industrie Canada dans la du document CNR-102, version 4.

### **European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive**

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



### **German Class B compliance statement**

#### **Deutschsprachiger EU Hinweis:**

#### **Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

#### **Deutschland:**

#### **Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln**

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

**Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.**

### **English**

Hereby, Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., declares that the wireless equipment listed in this section are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

### **EU Frequency band restriction for a ThinkPad Wireless Display Adapter**

Usage of this device is limited to indoor in the band 5150 to 5350 MHz (channels 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

### **Bulgarian**

С настоящото Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. декларира, че безжичното оборудване, посочено в този раздел, е в съответствие с основните изисквания и другите уместни условия на Директива 1999/5/EC.

### **Ограничение в ЕС за честотни ленти за ThinkPad Wireless Display Adapter**

Употребата на това устройство е ограничена на закрито в диапазона от 5150 до 5350 Mhz (каналы 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

### **Croatian**

Ovime, Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., izjavljuje da oprema za bežičnu komunikaciju koja je navedena u ovom odjelu, sukladna je sa nužnim zahtjevima i drugim ograničenjima Direktive 1995/5/EC.

### **Ograničenje frekvencijskog pojasa za ThinkPad Wireless Display Adapter u EU**

Korištenje uređaja je ograničeno u zatvorenim prostorima na spekter 5150 do 5350 MHz (kanali 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

### **Czech**

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. tímto prohlašuje, že bezdrátová zařízení uvedená v této části jsou ve shodě se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními směrnice 1999/5/EC.

### **Omezení EU pro frekvenční pásma u produktu ThinkPad Wireless Display Adapter**

Použití zařízení je omezeno na vnitřní prostory a frekvenční pásmo 5150 až 5350 Mhz (kanály 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

## Danish

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. erklærer hermed, at det trådløse udstyr, der er nævnt i dette afsnit, overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EC.

### Restriktioner for frekvensbånd i EU for en ThinkPad Wireless Display Adapter

Brug af denne enhed er begrænset til indendørs brug i frekvensbåndet 5150 til 5350 MHz (kanal 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

## German

Hiermit erklärt Lenovo (Singapur) Pte. Ltd., dass die drahtlosen Geräte, die in diesem Abschnitt aufgeführt sind, die Voraussetzungen und andere relevanten Richtlinien der Direktive 1999/5/EC erfüllen.

### EU-Frequenzbandeinschränkung für ThinkPad Wireless Display Adapter

Die Verwendung dieses Geräts ist im Innenbereich auf das Frequenzband von 5.150 bis 5.350 MHz (Kanäle 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64) beschränkt.

## Estonian

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. kinnitab selles jaotises nimetatud traadita side seadmete vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele muudele asjakohastele sätetele.

### EL-i sagedusala piirang ThinkPad Wireless Display Adapter-ile

Seadet on lubatud kasutada siseruumides sagedusalas 5150–5350 MHz (kanalid 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

## Spanish

En este documento, Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., declara que el equipo inalámbrico que aparece en esta sección cumple los requisitos esenciales y otras exigencias relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

### Restricción de banda de frecuencia de la UE para ThinkPad Wireless Display Adapter

La utilización de este dispositivo está limitada a interiores en la banda de 5150 a 5350 MHz (canales 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

## Greek

Η Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. δηλώνει με την παρούσα ότι ο εξοπλισμός ασύρματης σύνδεσης που αναφέρεται σε αυτήν την ενότητα συμμορφώνεται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

### Περιορισμός εύρους συχνοτήτων στην ΕΕ για έναν προσαρμογέα ThinkPad Wireless Display Adapter

Η χρήση αυτής της συσκευής περιορίζεται σε εσωτερικούς χώρους, στο εύρος συχνοτήτων 5150 - 5350 MHz (κανάλια 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

## French

Par la présente, Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. déclare que le matériel sans fil répertorié dans cette section est conforme aux exigences essentielles ainsi qu'aux autres dispositions applicables de la Directive 1999/5/CE.

### **Restriction liée à la bande de fréquence pour un ThinkPad Wireless Display Adapter au sein de l'Union européenne**

Ce périphérique doit être utilisé exclusivement à l'intérieur, dans la bande de fréquence de 5150 à 5350 MHz (canaux 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

## Icelandic

Hér með lýsir Lenovo (Singapore) Pte. Ltd því yfir að þráðlausí búnaðurinn sem getið er um í þessum hluta uppfyllir allar kröfur og önnur viðkomandi ákvæði tilskipunar 1999/5/EC.

### **Takmarkanir ESB á tíðnisviði fyrir ThinkPad Wireless Display Adapter**

Notkun þessa tækis er takmörkuð við innanhússnotkun á tíðnisviðinu 5150 til 5350 MHz (rásir 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

## Italian

Con la presente, Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., dichiara che l'equipaggiamento wireless elencato in questa sezione è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni rilevanti della direttiva 1999/5/EC.

### **Restrizioni UE sulla banda di frequenza per ThinkPad Wireless Display Adapter**

L'utilizzo di questo dispositivo è limitato ad ambienti chiusi in banda compresa tra 5150 e 5350 MHz (canali 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

## Latvian

Ar šo uzņēmums Lenovo (Singapūra) Pte. Ltd. paziņo, ka bezvadu aparatūra, kas minēta šajā sadaļā, atbilst Direktīvas 1999/5/EK pamatprasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

### **EU frekvenču joslu ierobežojums piederumam ThinkPad Wireless Display Adapter**

Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai iekšējās joslās no 5150 līdz 5350 MHz (kanālos 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

## Lithuanian

Šiuo, „Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.“, pareiškia, kad šiame skyriuje nurodyta belaidė įranga atitinka svarbiausius 1999/5/EB direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

### **„ThinkPad Wireless Display Adapter“ taikomas ES dažnių juostos apribojimas**

Šio prietaiso veikimas patalpoje ribojamas dažnių diapazone nuo 5150 iki 5350 MHz (kanalai: 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

## **Dutch**

Hierbij verklaart Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., dat de draadloze apparatuur die in dit gedeelte worden genoemd, voldoen aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Directive 1999/5/EC.

### **EU-bepalking van frequentieband voor een ThinkPad Wireless Display Adapter**

Gebruik van dit apparaat is beperkt tot binnenshuis gebruik in de band van 5150 tot 5350 MHz (kanalen 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

## **Norwegian**

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. erklærer herved at det trådløse utstyret er i samsvar med de viktigste kravene og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EØF.

### **EU-begrensninger for frekvensbånd for en ThinkPad Wireless Display Adapter**

Denne enheten er begrenset til innendørs bruk i frekvensbåndet 5150 til 5350 MHz (kanal 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

## **Hungarian**

A Lenovo (Szingapúr) Pte. Ltd. ezúton is kijelenti, hogy az itt feltüntetett rádiós eszköz megfelel az 1999/5/EC direktívában megfogalmazott alapvető követelményeknek és vonatkozó ajánlásoknak.

### **Frekvenciatartományra vonatkozó európai uniós korlátozás a ThinkPad Wireless Display Adapterhez**

Az eszköz használata beltérre korlátozódik az 5150 - 5350 MHz tartományban (36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64 csatornák).

## **Polish**

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. deklaruje niniejszym, że urządzenia bezprzewodowe wymienione w tej sekcji są zgodne z zasadniczymi wymaganiami i postanowieniami dyrektywy 1999/5/EC.

### **Ograniczenie pasma częstotliwości w Unii Europejskiej dotyczące adaptera ThinkPad Wireless Display Adapter**

Urządzenie jest przeznaczone do używania wewnątrz budynków, w pasmach częstotliwości 5,15 do 5,35 GHz (kanały 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60 i 64).

## **Portuguese**

Pelo presente, Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., declara que o equipamento sem fios listado nesta secção está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

### **Restrição da banda de frequências da UE aplicável a um ThinkPad Wireless Display Adapter**

A utilização deste dispositivo está limitada à utilização no interior, na banda de 5150 a 5350 MHz (canais 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

## **Romanian**

Prin aceasta, Lenovo (Singapore) Pte. Ltd., declară că echipamentul wireless prezentat în această secțiune respectă cerințele esențiale și celelalte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/EC.

### **Restricția UE privind banda de frecvență a unui adaptor ThinkPad Wireless Display Adapter**

Utilizarea acestui dispozitiv este limitată la spațiile interioare, în banda 5150-5350 Mhz (canalele 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

## **Slovenian**

S tem Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. izjavlja, da brezžična oprema, opisana v tem razdelku, ustreza bistvenim zahtevam in drugim določbam smernice 1999/5/EC.

### **Omejitve Evropske unije glede frekvenčnega pasu za vmesnik ThinkPad Wireless Display Adapter**

Ta naprava je omejena na hišno uporabo v pasu od 5150 do 5350 Mhz (kanali 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

## **Slovakian**

Týmto spoločnosť Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. prehlasuje, že bezdrôtové zariadenia uvedené v tejto časti sú v súlade s nevyhnutnými kritériami a inými príslušnými požiadavkami Smernice 1999/5/EC.

### **Obmedzenie frekvenčného pásma EÚ pre adaptér ThinkPad Wireless Display Adapter**

Použitie tohto zariadenia je obmedzené na použitie v interiéroch v pásme 5 150 až 5 350 Mhz (kanály 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).

## **Finnish**

Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. ilmoittaa täten, että tässä jaksossa mainittu langaton laitteisto ovat direktiivin 1999/5/EY pakollisten vaatimusten ja direktiivin muiden asiaankuuluvien määräysten mukaiset.

### **ThinkPad Wireless Display Adapterin taajuusalueen rajoitus EU:n alueella**

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa taajuusalueella 5150 - 5320 MHz (kanavat 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60 ja 64).

## **Swedish**

Härmed tillkännager Lenovo (Singapore) Pte. Ltd. att den trådlösa utrustningen som anges i detta avsnitt uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EC.

### **Frekvensområdesbegränsning inom EU för ThinkPad Wireless Display Adapter**

Enheten är avsedd för inomhusbruk i frekvensområdet 5150 till 5350 MHz (kanal 36, 40, 44, 48, 52, 56, 60, 64).



Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.  
151 Lorong Chuan,  
#02-01, New Tech Park,  
Singapore, 556741  
(Tel - 65-6827-1000 & Fax- 65-6827-1100)

### EC Declaration of Conformity

For the <<ThinkPad Enterprise Wireless Display Adapter>>  
Machine Types: <<Option P/N: 0C52865, Model No.: WMTB-177N>>

We, Lenovo (Singapore) Pte Ltd., declare under sole responsibility that the above products, manufactured by:

**Lenovo PC HK Limited.**  
23/F, Lincoln House, Taikoo Place 979 King's Road,  
Quarry Bay, Hong Kong

to which this declaration relates, is in conformity with the requirements of the following EC Directives:

- Council Directive 2006/95/EC on the harmonization of the laws of the Member States relating to electronic equipment designed for use within certain voltage limits.
- Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
- Council Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the council on radio equipment and telecommunications terminal equipment.
- Council Directive 2009/125/EC establishing a framework for the setting of Ecodesign requirements for Energy-related products.
- Council Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Conformity with these Directives has been assessed for this product by demonstrating compliance to the following harmonized standards and/or regulations:

EN 55022:2010+AC:2011 (Class B), EN 55024:2010,  
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2008,  
EN 301 489-1 V1.9.2, EN 301 489-17 V2.2.1, EN 300 328 V1.8.1,  
EN 301 893 V1.7.1, EN 62311:2008, EN 62209-2:2010, EN 62479:2010,  
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011  
EC 278/2009 Energy related Products (ErP)  
EN 50581:2012

Signed:

Date: 19 Feb 2014

Damian Glendinning (Director)

Last two digits of the year in which the CE marking was affixed: \_\_\_\_ 14 \_\_\_\_

Place of issue: Lenovo (Singapore) Pte. Ltd.

European Contact for regulatory topics only:  
Lenovo, Digital Park, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia  
Tel: +421 2 6868 3018 Fax: +421 2 6868 8031

Page 1 of 1

以下の ThinkPad®製品に関する情報が記載されています。

## 無線LAN

ThinkPad ノートブック・コンピューター	WMTB-177N
ThinkPad Wireless Display Adapter	•

## 日本国内で無線 LAN アダプターをご使用になる場合の注意

本製品が装備する無線アダプターは、電波法および電気通信事業法により技術基準認証を下記のとおり取得しています。本製品に組み込まれた無線設備を他の機器で使用する場合は、当該機器が上記と同じく認証を受けていることをご確認ください。認証されていない機器での使用は、電波法の規定により認められていません。

表 1. 無線

認証申請者名	認証製品名	認証番号
Gemtek Technology Co., Ltd.	WMTB-177N	016-200054

### (5 GHz の場合)

ご使用の ThinkPad に IEEE802.11a/n 準拠の無線機器が搭載されている場合は、5.15-5.35 GHz 周波数帯での使用は、電波法の規定により屋内に限られます (屋外での使用は禁じられています)。

### (2.4 GHz の場合)

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局 (免許を要する無線局) および特定小電力無線局 (免許を要しない無線局) 並びにアマチュア無線局 (免許を要する無線局) が運用されています。

1. この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局並びにアマチュア無線局が運用されていないことを確認してください。
2. 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するかまたは電波の発射を停止した上で、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等についてご相談ください。
3. その他、この機器からの移動体識別用の特定小電力無線局あるいはアマチュア無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときには、次の連絡先にお問い合わせください。

連絡先: スマートセンター (スマートセンターのご利用方法は、次のホームページでご確認頂けます。 <http://www.lenovo.com/jp/lsmartctr>)



#### 無線 LAN アダプター (IEEE802.11b/g 準拠) の場合

この機器が、2.4 GHz 周波数帯 (2400 から 2483.5 MHz) を使用する直接拡散 (DS) 方式および直交周波数分割多重方式 (OFDM) の無線装置で、干渉距離が約 40 m (定格出力 10 mW/MHz) であることを意味しています。

以上の内容は、「社団法人 電波産業会」 ARIB STD-T66 の趣旨に基づくものです。

## 無線 LAN 製品ご使用時におけるセキュリティに関するご注意

無線 LAN では、LAN ケーブルを使用する代わりに、電波を利用してパソコン等と無線アクセスポイント間で情報のやり取りを行うため、電波の届く範囲であれば自由に LAN 接続が可能であるという利点があります。その反

面、電波はある範囲内であれば障害物(壁等)を越えてすべての場所に届くため、セキュリティに関する設定を行っていない場合、以下のような問題が発生する可能性があります。

- 通信内容を盗み見られる 悪意ある第三者が、電波を故意に傍受し、
  - ID やパスワード又はクレジットカード番号等の個人情報
  - メールの内容等の通信内容を盗み見られる可能性があります。
- 不正に侵入される 悪意ある第三者が、無断で個人や会社内のネットワークへアクセスし、
  - 個人情報や機密情報を取り出す (情報漏洩)
  - 特定の人物になりすまして通信し、不正な情報を流す (なりすまし)
  - 傍受した通信内容を書き換えて発信する (改ざん)
  - コンピュータウイルスなどを流しデータやシステムを破壊する (破壊)などの行為をされてしまう可能性があります。

本来、無線 LAN カードや無線アクセスポイントは、これらの問題に対応するためのセキュリティの仕組みを持っていますので、無線 LAN 製品のセキュリティに関する設定を行って製品を使用することで、その問題が発生する可能性は少なくなります。

セキュリティの設定を行わないで使用した場合の問題を充分理解した上で、お客様自身の判断と責任においてセキュリティに関する設定を行い、製品を使用することをお奨めします。

## 使用環境および快適に使用するために

ワイヤレス LAN カードおよび *Bluetooth* デバイスは、ほかの無線装置のように無線周波数電磁波を発します。しかしながら、これらの無線装置が発する電磁波が人体へ与える影響は、頭部等へ直接接触して使用される携帯電話などの機器とは異なり、とても弱いレベルのものであります。

ワイヤレス LAN カードおよび *Bluetooth* デバイスは、無線周波数に関する安全基準や勧告などのガイドラインに従って動作するもので、Lenovo® は、消費者が内蔵ワイヤレス・カードを使用しても安全であると考えます。これらの標準および

勧告は、科学者団体の合意や広範な研究文献を頻繁に検討、調査している科学者のパネルや委員会の審議の結果を反映しています。

状況や環境によって、建物の所有者や組織の代表責任者がワイヤレス LAN カードまたは *Bluetooth* デバイスの使用を制限することがあります。たとえば、次のような場合や場所です。

- 飛行機の搭乗中、病院内、あるいはガソリンスタンド、(電気式発火装置のある) 爆発の危険のある場所、医療用インプラント、またはペースメーカーなどの装着式医療用電子機器の近くで、内蔵ワイヤレス・カードを使用すること。
- 他の装置や機能に対して有害と認識または確認されている妨害を起こす危険性がある場合。

特定の場所で(たとえば空港や病院など) ワイヤレス・デバイスの使用が許可されているかどうか分からない場合は、ThinkPad の電源を入れる前に、ワイヤレス LAN カードまたは *Bluetooth* デバイスを使用してもよいかどうかをお尋ねください。

## Japan VCCI Class B compliance statement

この装置は、クラスB 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B



---

## Приложение D. Замечания

Lenovo может предоставлять продукты, услуги и компоненты, описанные в данной публикации, не во всех странах. Сведения о продуктах и услугах, доступных в настоящее время в вашей стране, можно получить в местном представительстве Lenovo. Ссылки на продукты, программы или услуги Lenovo не означают и не предполагают, что можно использовать только указанные продукты, программы или услуги Lenovo. Разрешается использовать любые функционально эквивалентные продукты, программы или услуги, если при этом не нарушаются права Lenovo на интеллектуальную собственность. Однако при этом ответственность за оценку и проверку работы всех продуктов, программ или услуг других производителей возлагается на пользователя.

Lenovo может располагать патентами или рассматриваемыми заявками на патенты, относящимися к предмету данной публикации. Предоставление этого документа не дает вам никакой лицензии на указанные патенты. Вы можете послать запрос на лицензию в письменном виде по адресу:

*Lenovo (United States), Inc.  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

КОМПАНИЯ LENOVO ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ДАННУЮ ПУБЛИКАЦИЮ НА УСЛОВИЯХ “КАК ЕСТЬ”, БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ОТНОСИТЕЛЬНО ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЯ ЧЬИХ-ЛИБО ПРАВ, ТОВАРНОСТИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. Законодательство некоторых стран не допускает отказ от явных или подразумеваемых гарантий для ряда сделок; в таком случае данное положение может к вам не относиться.

В приведенной здесь информации могут встретиться технические неточности или типографские опечатки. В публикацию время от времени вносятся изменения, которые будут отражены в следующих изданиях. Lenovo может в любой момент без какого-либо предварительного уведомления вносить изменения в продукты и/или программы, которые описаны в данной публикации.

---

## Информация об утилизации для Японии

Lenovo поддерживает владельцев оборудования, связанного с информационными технологиями (Information Technology - IT), которые ответственно подходят к утилизации ненужного оборудования. Lenovo предлагает комплекс программ и услуг, которые помогут владельцам оборудования утилизировать IT-продукты. Дополнительные сведения об утилизации продуктов Lenovo см. по адресу:  
<http://www.lenovo.com/recycling>

Информацию о переработке и утилизации для Японии можно найти по адресу:  
<http://www.lenovo.com/recycling/japan>.

---

## Информация по утилизации для Бразилии

**Declarações de Reciclagem no Brasil**

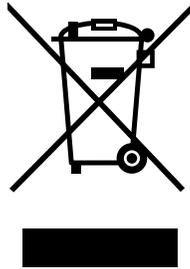
**Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso**

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: [reciclar@lenovo.com](mailto:reciclar@lenovo.com), informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

---

## Важная информация о WEEE



Дополнительную информацию по странам можно найти на странице по адресу <http://www.lenovo.com/recycling>.

---

## Замечания по классификации для экспорта

На этот продукт распространяется действие Правил экспортного контроля США (United States Export Administration Regulations — EAR), и ему присвоен контрольный номер EAR99 экспортной классификации (ECCN). Он может быть реэкспортирован в любую страну за исключением стран из списка E1 EAR, в отношении которых действует эмбарго.

---

## Товарные знаки

Lenovo и ThinkPad — товарные знаки компании Lenovo в США и/или других странах.

Microsoft, и Windows — товарные знаки группы компаний Microsoft.

Intel является товарным знаком корпорации Intel Corporation в США и/или других странах.

Термины HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании HDMI Licensing LLC в США или других странах.

Прочие названия фирм, продуктов или услуг могут быть товарными знаками или марками обслуживания других компаний.

---

## Приложение Е. Ограничения директивы по работе с опасными веществами (Hazardous Substances Directive, или RoHS)

---

### Директива RoHS для Европейского Союза

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:  
[http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/RoHS\\_Communication.pdf](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf)

---

### Директива RoHS для Китая

Информация, содержащаяся в этой таблице, применима к продуктам, выпущенным в марте 2007 года или позднее и предназначенным для продажи в КНР.

Lenovo 电脑选件	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
无线显示适配器	X	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。  
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。  
对于销往欧盟的产品，标有“X”的项目均符合欧盟指令2002/95/EC 豁免条款。

 在中华人民共和国境内销售的电子信息产品上将印有“环保使用期” (EUP) 符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

---

### Директива RoHS для Турции

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EEE).

#### Türkiye EEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın “Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (EEE)” direktiflerine uygundur.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

---

### Директива RoHS для Украины

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

---

### Директива RoHS для Индии

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.

---





**ThinkPad®**